

Huskvarna, 2018-03-12

Safety and Operating Instructions

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Sweden

Slovenski

Varnostna in obratovalna navodila

Dragi kupec,

zahvaljujemo se vam za izbor kakovostnega Husqvarninega izdelka. Upamo, da ga boste s pridom uporabljali.

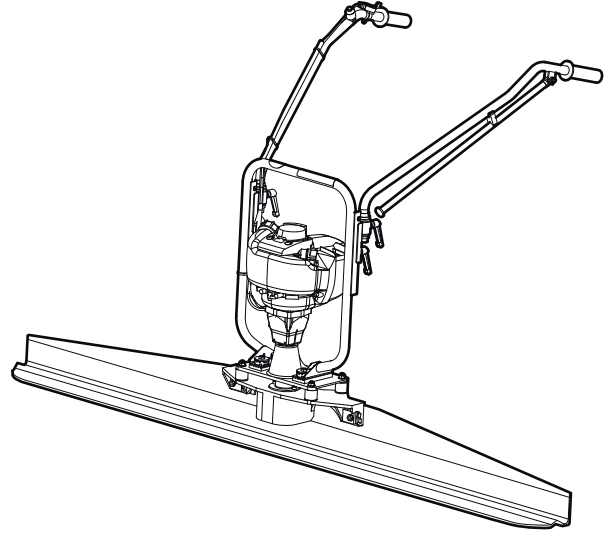
Obveščamo vas, da priloženi priročnik z navodili vsebuje reference podjetja Atlas Copco.

Skupina Husqvarna jamči za kakovost tega izdelka.

Če imate kakršna koli vprašanja, se nemudoma obrnite na našo lokalno prodajno ali servisno enoto.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Sweden

Varnostna in delovna navodila Letve in ravnalniki



Vsebina

Uvod.....	5
Predstavitev varnostnih in delovnih navodil.....	5
Varnostna navodila.....	6
Besedni varnostni signali.....	6
Delovno območje.....	6
Osebna varnost.....	6
Osebna zaščitna oprema.....	6
Droge, alkohol ali zdravila.....	6
Delovanje, varnostni ukrepi.....	8
Vzdrževanje, varnostni ukrepi.....	9
Shranjevanje.....	9
Pregled.....	10
Oblika in delovanje.....	10
Glavni deli.....	10
Oznake.....	10
Podatkovna tablica.....	10
Varnostna oznaka.....	10
Obratovanje.....	10
Priprave pred začetkom dela.....	10
Vibriranje.....	11
Obratovanje.....	11
Med odmori.....	12
Vzdrževanje.....	12
Vsakih 10 ur delovanja (dnevno).....	12
Čiščenje.....	12
Vsakih 75 ur delovanja (vsaka dva tedna).....	13
Vsak dan.....	13
Vsakih 50 ur (6 mesecev).....	13
Vsakih 100 ur delovanja (ali mesečno).....	13
Prevažanje.....	13
Shranjevanje.....	13
Odlaganje.....	13
Odpravljanje napak.....	14
Tehnični podatki.....	15
Podatki o stroju, BV30.....	15
Teža BV30.....	15
Izjava o hrupu in vibracijah.....	15
Podatki o hrupu.....	15
Dimenzije.....	16
EC izjava o skladnosti.....	17
EC izjava o skladnosti.....	17

Uvod

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali izdelek Atlas Copco. Že od leta 1873 si prizadevamo za iskanje novih in boljših načinov s katerimi izpolnjujemo zahteve naših kupcev. V teh letih smo razvili inovativne in ergonomsko zasnovane izdelke s katerimi naši kupci lažje opravljajo dnevna opravila.

Atlas Copco ima organizirano močno svetovno trgovsko in storitveno omrežje prodajnih centrov in predstavnikov. Naši strokovnjaki so visoko usposobljeni profesionalci, ki podrobno poznajo tako same izdelke, kot tudi načine njihove uporabe. V vseh kotičkih sveta lahko zagotavljamo strokovno podporo za naše izdelke in tako kupcem omogočamo stalno maksimalno podporo.

Za več informacij, obiščite www.atlascopco.com

Construction Tools EOOD

7000 Rousse

Bulgaria

Predstavitev varnostnih in delovnih navodil

S temi navodili vas želimo seznaniti kako uporabljati stroj na učinkovit in varen način. V navodilih boste našli tudi nasvete za redno vzdrževanje stroja.

Pred prvo uporabo stroja se morate temeljito seznaniti z vsebino teh navodil.

Varnostna navodila

Pred vsakim upravljanjem, nameščanjem opreme, obratovanjem, popraviljem, vzdrževanjem ali menjavo opreme na priključki priporočamo, da v izogib povzročitve poškodbe ali celo smrti, preberite in poskušajte razumeti varnostna in delovna navodila v celoti.

Varnostna in delovna navodila hranite na vidnih mestih, zagotovite kopije zaposlenim in poskrbite, da jih pred zagonom ali servisiranjem stroja vsak prebere.

Dodatno pa morata strojnik ali njegov delodajalec oceniti posebna tveganja, ki so lahko prisotna kot posledica uporabe stroja.

Shranite opozorila in navodila za kasnejšo uporabo.

Besedni varnostni signali

Besedni varnostni signali: Nevarnost, Opozorilo in Pozor imajo naslednji pomen:

NEVARNOST	Prikazuje nevarno situacijo, ki se v primeru, da se ji ne izognete, odrazi v smrti ali resnih poškodbah.
OPOZORILO	Prikazuje nevarno situacijo, ki se v primeru, da se ji ne izognete, lahko odrazi v smrti ali resnih poškodbah.
POZOR	Prikazuje nevarno situacijo, ki se v primeru, da se ji ne izognete, lahko odrazi v manjših ali srednjih poškodbah.

Delovno območje

▲ NEVARNOST Tveganje eksplozije

Če vroči deli stroja pridejo v stik z eksplozivnimi snovmi, lahko pride do eksplozije. Med obdelovanjem določenih materialov lahko pride do iskrenja.

Eksplozija se lahko odrazi v hudi telesni poškodbi ali smrti.

- ▶ Nikoli ne zaženite stroja v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih snovi, hlapov ali prahu.
- ▶ Prepričajte se, da na delovnem območju ni skritih virov plina.

▲ OPOZORILO Zavarujte območje dela

Nepregledno delovno mesto in slaba razsvetljava lahko škodljivo vplivata na varnost dela in povzročita resne poškodbe.

- ▶ Delovno območje naj bo zato vedno čisto.
- ▶ Zagotovite tudi ustrezno razsvetljava.

Stroj lahko upravljajo le kvalificirane in usposobljene osebe. Fizično morajo biti dovolj močni, da upravljajo z velikostjo, težo in močjo stroja. Vedno uporabite zdrav razum in dobro presojo.

Med delom naj bodo prisotni ustrezno oddaljeni od stroja. Moteči dejavniki lahko odvrnejo vašo pozornost, zaradi česar izgubite nadzor.

Osebna varnost

Osebna zaščitna oprema

Vedno nosite predpisano zaščitno opremo. Strojniki in vsi ostali delavci v tem delovnem okolju morajo nositi zaščitno opremo, ki vključuje naslednji minimum:

- zaščitna čelada,
- zaščita za ušesa,
- na udarce odporna zaščita za oči s stranskima varovaloma,
- po potrebi zaščita za dihala,
- zaščitne rokavice,
- primerni zaščitni škornji,
- primerno oblačilo, ki ne sme biti ohlapno in mora pokrivati roke in noge.

Droge, alkohol ali zdravila

▲ OPOZORILO Droge, alkohol ali zdravila

Droge, alkohol ali zdravila lahko vplivajo na pravo presojo in koncentracijo. Slaba reakcija ali nepravilna ocena lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte stroja, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola oziroma zdravil.
- ▶ Nihče, ki je pod vplivom drog, alkohola ali zdravil ne sme upravljati s strojem.

▲ OPOZORILO Nehoten zagon

Nehoten zagon stroja lahko povzroči poškodbe.

- ▶ Dokler niste povsem pripravljeni za zagon stroja, roke nikakor ne približujte napravama za vklop in izklop.
- ▶ Vnaprej se podučite, kako je možno stroj izklopiti v nujnem primeru.

▲ OPOZORILO Padajoči deli

Če pozabite odstraniti ključ iz dela, ki se vrtil in stroj zaženete, ta del lahko pade in povzroči telesne poškodbe ali smrt.

- ▶ Preden zaženete stroj zato vedno odstranite morebitna orodja in pripomočke.

▲ OPOZORILO Nevarnosti zdrsa, padca ali prevrnitve

Pri uporabi stroja obstaja nevarnost zdrsa, padca ali prevrnitve, npr. če se spotaknete ob cevi ali druge predmete. Zdrs, padec ali prevrnitev lahko povzročijo tudi telesne poškodbe. Da bi zmanjšali tveganja:

- ▶ Vedno poskrbite, da na predelu, kjer delate ne bo nevarnih predmetov, ob katere bi se lahko spotaknili.
- ▶ Med delom vedno stojte v stabilnem položaju, razkoračeni v širini ramen.

▲ OPOZORILO Nevarnosti prahu in hlapov

Prah in/ali hlapci, ki jih vdihujete pri uporabi stroja lahko privedejo do bolezni dihal, bolehnosti ali drugih telesnih poškodb (npr. silikoza ali druga trajna bolezen pljuč, ki je lahko smrtna, rak, težave pri porodu in/ali vnetje kože).

Prah in hlapci, ki nastajajo pri gradbenih delih vsebujejo snovi, ki znano povzročajo respiratorne bolezni, raka, poškodbe pri rojstvu ali druge poškodbe pri zarodkih. Nekaj primerov takšnih snovi:

- kremenčev prah, cement in drugi gradbeni izdelki,
- arzen in krom iz kemično obdelane gume,
- svinec iz barve na osnovi svinca,

Prah in hlapci v zraku so lahko nevidni prostemu očesu, zato ne morete realno oceniti ali se katera od snovi nahaja v zraku.

Da zmanjšate tveganje izpostavljenosti prahu in hlapom, naredite sledeče:

- ▶ opravite specifikacijo ocene tveganja, Ocena tveganja naj obvezno vključuje meritev prahu in hlapov, ki nastanejo pri uporabi stroja in so potencial za motnje obstoječega prahu.
- ▶ uporabite primerno strojno opraviljanje, za zmanjšanje količine prahu in plinov v ozračju in za zmanjšanje kopičenja na opremo, površine, oblačila in dele telesa. Primeri preverjanja vključujejo: izpušna ventilacija in sistem zbiranja prahu, vodne razpršilce in mokro vrtanje. Nadzorujte prah in hlape pri viru, kjer je to mogoče. Prepričajte se, da so nadzorni sistemi primerno nameščeni, vzdrževani in pravilno uporabljeni.
- ▶ Nosite, vzdrževano in pravilno uporabljeno zaščito dihal, kot to določa vaš delodajalec in kot to zahtevajo predpisi zdravja in varstva pri delu. Zaščita za dihala mora biti učinkovita za vrsto snovi, ki se obravnava.
- ▶ Delo v dobro zračenem prostoru.
- ▶ Če ima stroj izpušni sistem, slednjega obrnite tako, da zmanjšate vnos prahu nazaj v prostor na najnižjo možno raven.
- ▶ S strojem ravnajte in ga vzdržujte tako, kot je predpisano v varnostnih navodilih proizvajalca.
- ▶ Pri delu nosite pralna oblačila ali oblačila za enkratno uporabo, po zaključenem delovniku se oprhajte in preoblecite v čista oblačila, da zmanjšate izpostavljenost prahu in hlapom sebi, drugim osebam v vaši bližini, avtomobilom, domu in drugje.
- ▶ Izogibajte se prehranjevanju, uživanju tekočin in kajenju na področjih, kjer je veliko prahu in hlapov.

- ▶ Umijte si roke in obraz vedno takoj, ko zapustite izpostavljeno območje in vedno pred hranjenjem, uživanjem pijače, kajenjem ali pred stikom z drugimi ljudmi.
- ▶ Izpolnjujte vse ustrezne predpise in zakonske določbe, vključno s predpisi o varnosti in zdravju pri delu za specifične poklice.
- ▶ Sodelujte pri nadzoru zraka, programih medicinskih preiskav ter zdravja in programov varnostnega usposabljanja, ki jih izvaja vaš delodajalec ali trgovinske organizacije in so v skladu s predpisi varnosti in zdravja pri delu, ki so priporočena za določene poklice. Posvetujte se s strokovnjaki iz področja medicine.
- ▶ Obratujte tako, da čimbolj zmanjšate izpostavljenost prahu in hlapom. Učinkoviti programi za zdravje in varnost, politike in postopke za zaščito delavcev in drugih pred škodljivim izpostavljenost prahu in hlapom, se obvezno določijo in izvršujejo na podlagi mnenja zdravstvenih in varnostnih strokovnjakov. Posvetujte se s strokovnjaki.

Delovanje, varnostni ukrepi

▲ OPOZORILO Nepravilna uporaba

Nepravilna uporaba stroja, priključkov in vstavkov/rezil lahko privede do resnih poškodb in nevarnih situacij.

- ▶ Stroj, priključke in orodja uporabljajte skladno z varnostnimi napotki.
- ▶ Če stroj uporabljate za dela, za katera ni predviden, ga lahko poškodujete.
- ▶ Stroj zato uporabljajte le za predpisana opravila.
- ▶ Med delom stroja nikoli ne preobremenjujte.
- ▶ Vedno upoštevajte tudi pogoje dela.

▲ OPOZORILO Izstrelki

Napake delovnega elementa, opreme ali celo samega stroja lahko povzročijo okruške, ki odletijo z visoko hitrostjo. Med obratovanjem lahko drobci ali drugi delci odletijo z visoko hitrostjo in poškodujejo strojnika ali prisotne. Da bi zmanjšali tveganja:

- ▶ Uporabljajte odobreno in predpisano zaščitno opremo ter čelado z zaščito za oči in stranske predele.
- ▶ Poskrbite, da se v bližini obratujočega stroja ne bo nihče zadrževal.
- ▶ Poskrbite za urejenost in čistočo delovnega predela.

▲ OPOZORILO Nepričakovano premikanje

Med delom je stroj izpostavljen visokim obremenitvam. Če se med delom stroj zagodzi, zaradi nepričakovanih premikov lahko pride tudi do poškodb.

- ▶ Pred uporabo stroja vedno preglejte. Če sumite, da je stroj poškodovan, ga ne uporabljajte.
- ▶ Preverite, če na ročaju ni sledi masti ali olj.
- ▶ Med delom vedno stojte proč od delovnega predela.
- ▶ Na stroju nikoli ne sedite.
- ▶ Stroja nikoli ne predelujte.
- ▶ Bodite previdni in pazite, kaj delate.

▲ OPOZORILO Nevarnost vibracij

Običajna in pravilna uporaba stroja povzroča vibracije na strojnika. Redna in pogosta izpostavljenost vibracijam lahko povzroči, prispeva k nastajanju in celo pospeši težave za strojnikove prste, dlani, zapestja, rame in/ali živčevje ter telesni krvni obtok, vključno z defibrilacijo in/ali permanentnimi poškodbami strojnika. Tovrstne poškodbe lahko predstavljajo poškodbe sistema krvnega obtoka in živčevja, poškodbe sklepov in ostalih delov telesa.

Če med ali po obratovanju s strojem zaznate otrplost udov, neudobje, pekoče občutke, okorelost, otrdelost, sklenjenje, bolečine, negibčnost, boleč stisk, pobledelelost kože ali podobne simptome, takoj prenehajte z obratovanjem, obvestite nadrejenega in se posvetujte z zdravnikom. Obratovanje s strojem kljub pojavu zgoraj navedenih simptomov lahko povzroči vse pogostejše in izdatnejše pojavljanje telesnih okvar, celo permanentne poškodbe.

Za preprečevanje nepotrebnih vibracij, s strojem obratujte in slednjega vzdržujte skladno s temi navodili.

Naslednja priporočila lahko pomagajo zmanjševati škodljive učinke vibracij na strojnika:

- ▶ Če vibracije s stroja prehajajo na strojnikove roke, naj bodo slednje v osrednjem položaju, nikakor pa jih ne stegujte v končni položaj.
- ▶ Ko s strojem začnete opravljati udarna dela, naj bodo edini stik s strojem vaše dlani, s katerimi držite za krmilne ročice. Med obratovanjem stroja se z nobenim delom telesa ne naslanjajte nanj, niti se vanj ne upirajte, da bi povečali silo delovanja.
- ▶ Skrbite za redno in temeljito vzdrževanje stroja.
- ▶ V primeru, da se pojavijo izdatnejše vibracije, takoj prekinite z delom. Pred nadaljevanjem preiščite in odpravite vzrok prekomernih vibracij.

- ▶ Redno se udeležujte šolanj in usposabljanj za varno uporabo stroja, ki jih organizira vaš delodajalec in so predpisana.
- ▶ Pri delu v mrzlih razmerah poskrbite za topla oblačila in pazite, da boste roke imeli suhe ter tople.

Oglejte si "izjavo o hrupi in vibracijah" stroja, vključno s tabelo vibracij. To informacijo lahko najdete na koncu teh varnostnih navodil za delo.

▲ OPOZORILO Nevarnost hrupa

Visoka stopnja hrupa lahko povzroči trajne poškodbe ali izgubo sluha in druge težave, kot je zvonjenje v ušesih (zvonjenje, brnenje, žvižganje ali brenčanje v ušesih). Da bi zmanjšali tveganje hrupa in preprečili nepotrebno povečevanje hrupa:

- ▶ Ocena tveganja za te nevarnosti in izvajanje ustrezne kontrole sta bistvenega pomena.
- ▶ S strojem delajte in ga vzdržujte tako, kot je predpisano v varnostnih navodilih proizvajalca.
- ▶ Če ima stroj dušilec zvoka, se prepričajte, da je na pravem mestu in da dobro deluje.
- ▶ Vedno uporabljajte zaščito za ušesa.

▲ OPOZORILO Nevarnosti v zvezi s priključki

Nenamerno priklapljanje priključkov med vzdrževanjem ali nameščanjem lahko povzroči hude poškodbe, če je priključen vir energije.

- ▶ Nikoli ne opravljajte pregleda, čiščenja, namestitve ali odstranitve delovnega orodja, medtem, ko je priključen vir napajanja.

Vzdrževanje, varnostni ukrepi

▲ OPOZORILO Predelava stroja

Vsaka predelava stroja se lahko konča s telesnimi poškodbami izvajalca ali ljudi v bližini stroja.

- ▶ Nikoli ne predelujte stroja. Predelovanje stroja ni krito s proizvajalčevo garancijo ali odgovornostjo za izdelek.
- ▶ Uporabljajte le originalne dele in priključke, odobrene s strani Atlas Copco.
- ▶ Nemudoma zamenjajte poškodovane dele.
- ▶ Pravočasno zamenjajte obrabljene dele.

▲ OPOZORILO Poškodovani motorni deli

Če stroja ne vzdržujete kot je predpisano, obstaja nevarnost poškodb ali nesreč.

- ▶ Redno preverjajte nastavitve in delovanje premikajočih se delov.
- ▶ Preverjajte, če so delo motorja celi in nepoškodovani.

Poškodovani ali obrabljeni deli tudi močno vplivajo na učinkovitost delovanja stroja.

Shranjevanje

- ◆ Stroj in orodja shranjujte na varnem mestu, zaklenjenega in izven dosega otrok.

Pregled

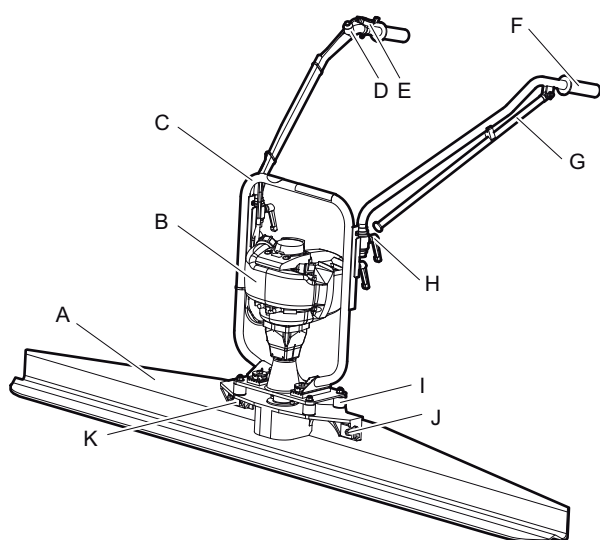
V izogib tveganju resnih poškodb ali celo smrti, preberite varnostna navodila, ki jih najdete na prejšnji strani tega uporabniškega priročnika.

Oblika in delovanje

BV30 je vodoravna vibracijska letev za ravnanje svežega betona. Stroj je namenjen končnemu ravnanju svežega betona in prilagajanju višine zgornjega sloja betona.

BV30 premikate po betonski površini brez stojala ali opore.

Glavni deli

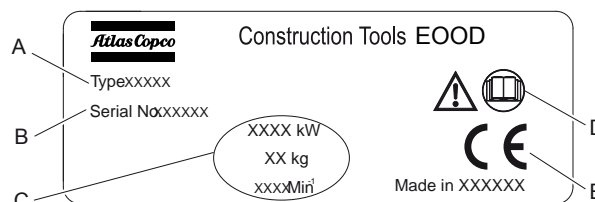


- A. Drog
- B. Motor
- C. Okvir
- D. Stikalo za izklop
- E. Plin
- F. Ročaj
- G. Opora
- H. Zaklepi
- I. Blažilnik
- J. Vijak
- K. Kvadratna podložka

Oznake

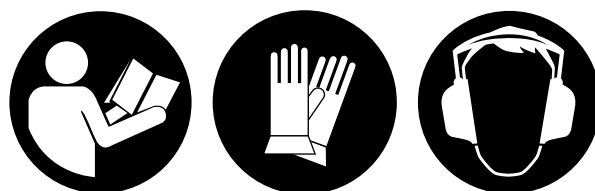
Priključek je opremljen z oznakami, ki vsebujejo pomembne informacije o osebni varnosti in vzdrževanju stroja. Oznake morajo biti vidne in enostavne za branje. Nove oznake lahko naročite preko seznama rezervnih delov.

Podatkovna tablica



- A. Vrsta stroja
- B. Identifikacijska številka izdelka
- C. Tehnične karakteristike stroja
- D. Opozorilna oznaka skupaj s simbolom knjige pomeni, da mora vsak delavec pred prvo uporabo orodja prebrati varnostna in delovna navodila.
- E. Oznaka CE pomeni, da je stroj skladen s predpisi ES. Za več informacij si oglejte si EC Izjavo o skladnosti, ki je bila dostavljena skupaj s strojem.

Varnostna oznaka



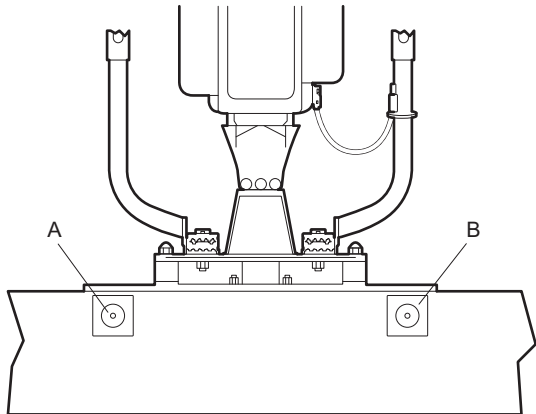
- ♦ Priročnik za uporabo Pred začetkom dela si mora uporabnik stroja natančno prebrati in se seznaniti z varnostnimi navodili za uporabo.
- ♦ Pri delu uporabljajte zaščitne rokavice.
- ♦ Uporabljajte zaščito za sluh.

Obratovanje

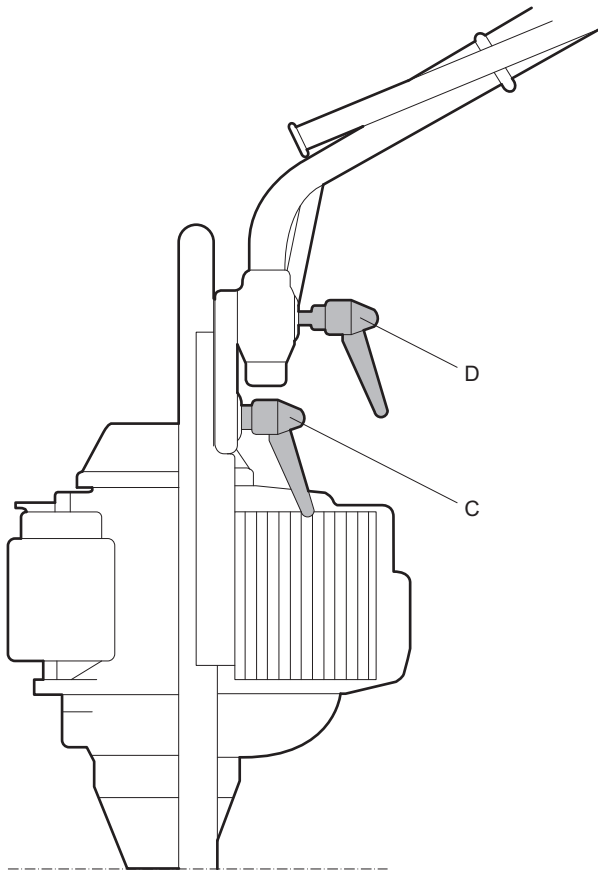
Priprave pred začetkom dela

Sestavljanje

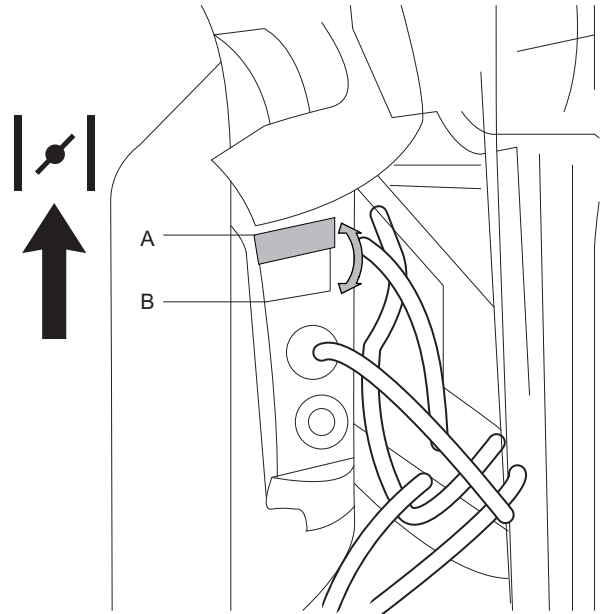
1. Za pritrditev ustreznega profila na pogonsko enoto, uporabite priložene vijake M12 (A) in kvadratne podložke (B). Vijake privijte z navorom 80 Nm.



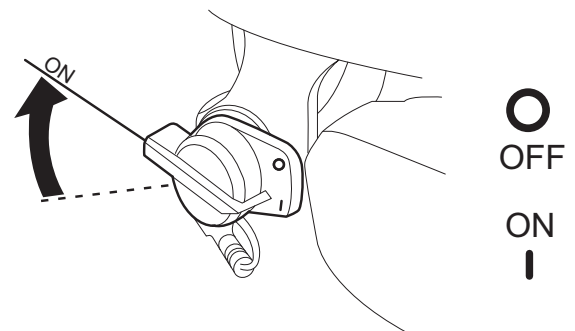
2. S pomočjo zaklepov nastavite delovne ročaje v udoben položaj za upravljanje.



1. Nadziranje stanja goriva. V rezervoar natočite ustrezno količino neosvinčenega, 95 oktanskega bencina.
2. Odprite ventil za gorivo.
3. Če je motor mrzel, zaprite dušilno loputo.
4. Poskrbite da bo ročica za dodajanje plina v položaju za obratovanje na mestu.



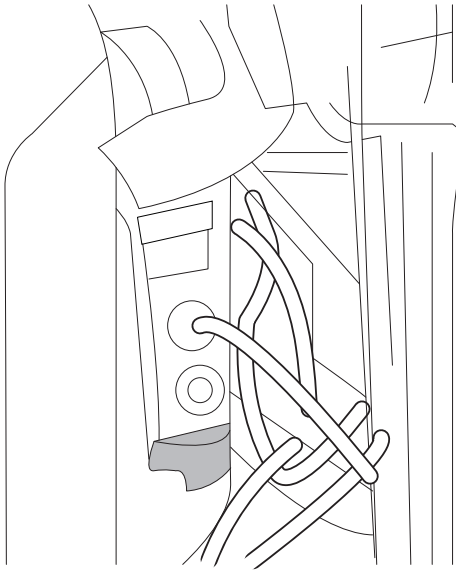
5. Preklopite stikalo v položaj "ON (VKLOP)".



Vibriranje

Obratovanje Zaganjanje BV30

6. S pomočjo ročne črpalke načrpajte toliko goriva, da ga boste videli na okencu povratne cevi.



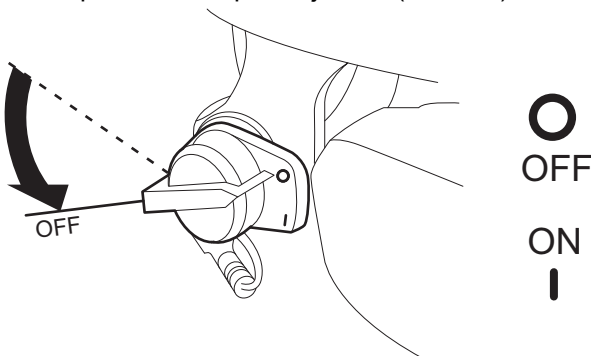
7. Povlecite zaganjalnik in zaženite motor.
8. Če je bila dušilna loputa zaprta, jo odprite in nekaj minut pustite motor delovati na mestu, da se ustrezno ogreje.
9. Z ročico za dodajanje plina povečajte število vrtljajev.

Vibriranje se začne.

OBVESTILO Nikoli ne dopustite, da bi med obratovanjem motor deloval z nizkimi vrtljaji. To lahko povzroči drsenje centrifugalne sklopke. Motor deluje s 1.750 vrt/min.

Ugašanje BV20G

1. Ročico za plin pomaknite v položaj 0.
2. Preklopite stikalo v položaj "OFF (IZKLOP)".



3. Zaprite ventil za gorivo.
- OBVESTILO** Frekvenca vibriranja se po izklopu motorja sočasno s številom vrtljajev motorja zmanjša.

Med odmori

- ◆ Med odmori morate stroj postaviti tako, da ni nevarnosti njegovega neželenega zagona. Poskrbite, da boste stroj postavili na tla, da ne bo mogel nikamor pasti.
- ◆ Če boste imeli daljši odmor, ali nameravate zapustiti delovno mesto za nekaj časa, odklopite električno napajanje stroja.

Vzdrževanje

Za dolgotrajno in učinkovito delovanje je ključnega pomena, da stroj redno vzdržujete. Previdno sledite navodilom za vzdrževanje.

- ◆ Preden začnete z vzdrževalnimi deli, stroj ustrezno očistite in tako preprečite vnašanje nevarnih substanc. Glejte "Opozorila glede prahu in hlapov".
- ◆ Uporabljajte le originalne nadomestne dele. Vsakršne poškodbe ali okvare stroja zaradi uporabe neoriginalnih nadomestnih delov niso predmet kritja z naslova garancije.
- ◆ Pri čiščenju mehanskih delov z raztopinami upoštevajte predpisane varnostne predpise in poskrbite za ustrezno prezračevanje.
- ◆ Za večji servisni poseg na stroju se posvetujte z najbližjim pooblaščenim serviserjem.
- ◆ Po vsakem servisu preverite, če je raven vibracij skladna s predpisano. Če ne, se posvetujte z najbližjim pooblaščenim serviserjem.

Vsaki 10 ur delovanja (dnevno)

Čiščenje

Po vsaki uporabi, dele vibratorje operite z vodo in ščetko. Prisušenega betona ne boste mogli zlahka odstraniti, čista površina pa je zelo pomembna za dobre delovne rezultate.

Na drog nanesite tanek sloj maziva (olja), da boste slednjega naslednjič lažje očistili.

OBVESTILO Če za pranje uporabljate visokotlačni vodni čistilec, z njim ravnajte pazljivo. Vodnega curka nikoli ne obračajte neposredno proti motorju. To lahko poškoduje motor.

Vsakih 75 ur delovanja (vsaka dva tedna)

Vsak dan

1. Preverite privitost vijakov.
2. Preverite stanje motornega olja (glejte navodila za motor).
3. Če je treba natočite manjkajočo količino olja. Uporabljajte olja, vrste SAE 10W-30 API SE, SF, SG.

OBVESTILO Po prvih 10 urah uporabe zamenjajte olje v motorju.

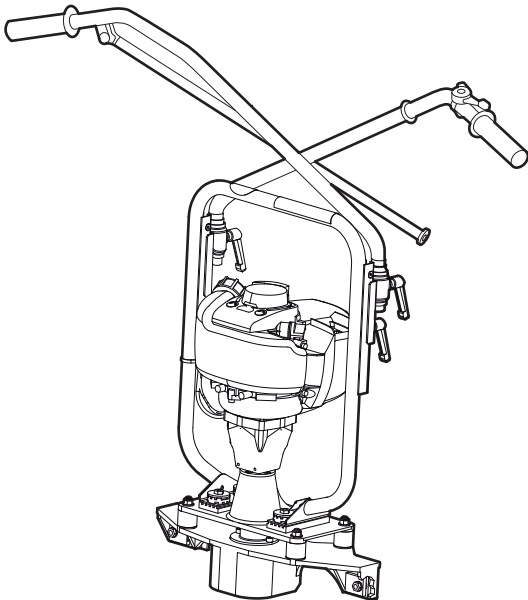
Vsakih 50 ur (6 mesecev)

- ◆ Zamenjajte olje v motorju.
- ◆ Preverite in očistite filter zraka z bencinom. Če je treba, filter zraka zamenjajte z novim.
- ◆ Očistite in preverite filter goriva v rezervoarju za gorivo. Po potrebi jo zamenjajte.

Vsakih 100 ur delovanja (ali mesečno)

Prevažanje

Med prevažanjem stroja, nastavljiva ročaja sklopite.



Shranjevanje

- ◆ Pred shranjevanjem s stroja temeljito očistite vse nečistoče ter preprečite nastajanje nevarnih snovi. Glejte "Nevarnosti prahu in hlapov"
- ◆ Stroj shranjujte v suhem prostoru.

Odlaganje

Z rabljenim strojem morate ravnati tako, da recikirate čim več njegovih delov in tako poskrbite za najmanjši možni negativni vpliv na okolje, pri čimer morate upoštevati tudi lokalne predpise.

Praden rabljen bencinski stroj zavržete, morate z njega odstraniti vse sledi bencina in olja. Za iz stroja odstranjena bencin in olje morate poskrbeti tako, da ne škodujete okolju.

Rabljene filtre in ostanke olja vedno odstranjujte na okolju prijazen način.

Odpravljanje napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Vibracijska letev se ne zažene.	Stikalo motorja je b položaju "OFF (IZKLOP)".	Preklopite stikalo v položaj "ON (VKLOP)".
	V rezervoarju ni goriva.	Natočite gorivo.
	Motor je mrzel.	Odprite dušilno loputo.
	Motor je v okvari.	Preverite navodila za uporabo motorja.
	Pletenica stikala za nadzor je počena.	Preverite pletenico in jo po potrebi zamenjajte.
Vibracije niso enakomerne.	Prenizka centrifugalna sila.	Nastavite centrifugalno silo.
	Prenizka frekvenca.	Nastavite frekvenco vibriranja.
	Napačna tehnika vibriranja.	Ravnajte skladno z navodili za obratovanje (glejte poglavje "Obratovanje").
Vibracijska letev ne vibrira.	Blažilnik vibracij na vibracijski gredi je počen.	Zamenjajte blažilnik in ležaje.
	Napačne nastavitve ekscentra.	Ustrezno nastavite ekscenter.
Previsoke vibracije na ročaju.	Blažilnika vibracij sta obrabljena.	Zamenjate blažilnika vibracij.
Raven hrupa je previsoka.	Ležaji vibratorja so počeni.	Zamenjajte ležaje.
	Gumba ročaja nista privita.	Privijte gumba ročaja.

Tehnični podatki

Podatki o stroju, BV30

	BV30
Motor	Honda GX35 OHC
Moč pri 7.000 vrt/min, (kW)	1,2
Število vrtljajev, vrt/min	2.000-7.000
Gorivo	Bencin
Količina goriva, litri	0,65
Količina olja, litri	0,1
Tehtano odstopanje netočnosti pospeševanja (K) m/s ² *	3,25

*Tehtano odstopanje pospeševanja je merjeno na ročaju, skladno z EN ISO 5349.

Teža BV30

	BV30
Delovna teža, kg	14

Izjava o hrupu in vibracijah

Zajamčena zvočna moč **L_{wa}** skladno z EN ISO 3744 upoštevajoč direktivo 2000/14/ES.

Nivo zvočnega tlaka **L_{pa}** skladno z EN ISO 11203.

Nivo vibracij določen skladno z EN ISO 20643, EN ISO 5349-2. Za vrednosti itd., glejte tabelo "Podatki o hrupu in vibracijah".

Te deklarirane vrednosti so bile dobljene s pomočjo laboratorijskih testov v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so ustrezne za primerjavo z deklariranimi vrednostmi drugih strojev, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te deklarirane vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenjevanju nevarnosti, prav tako pa so lahko vrednosti, dobljene pri meritvah na posameznih lokacijah, višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in nevarnost poškodbe, ki veljajo za posameznega uporabnika, so edinstvene in so odvisne od načina dela, vrste materiala, ki ga s strojem obdelujete ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika ter stanja stroja.

Mi, Construction Tools EOOD, ne moremo sprejeti odgovornosti za posledice uporabe deklariranih vrednosti namesto vrednosti, ki odražajo dejansko izpostavljenost, pri individualni oceni nevarnosti v določeni delovni situaciji, na katero nimamo nobenega vpliva in ki ni pod našim nadzorom.

V primeru, da to stroja ne uporabljate tako, kot je predpisano, slednji lahko povzročita vibracijski sindrom rok-rame. EU smernica, ki ureja izogibanje nastajanja vibracijskega sindroma rok-rame, je na naslovu <http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Za pravočasno odkrivanje simptomov nastajanja vibracijskega sindroma priporočamo, da se vključite v zdravstveni program preprečevanja tovrstnih tveganj.

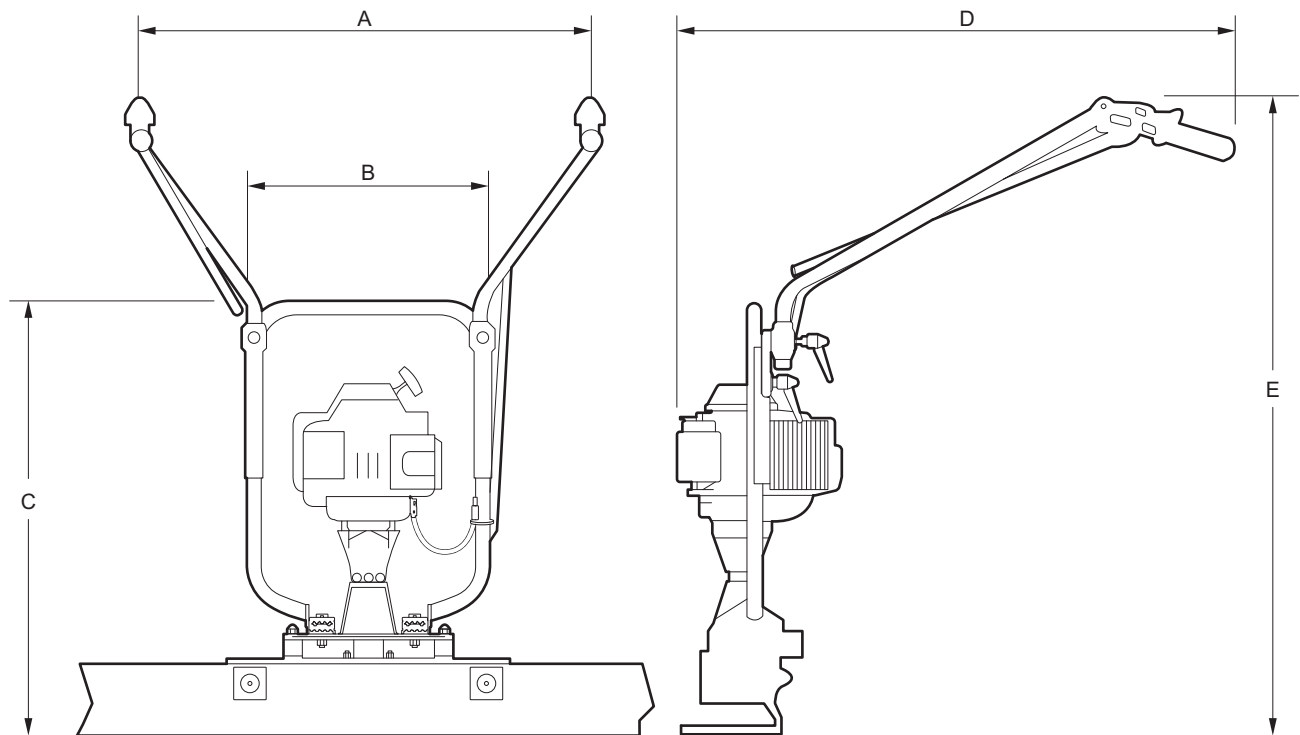
Podatki o hrupu

	Hrup
	Deklarirane vrednosti
	Zvočni tlak
	EN ISO 3744
Vrsta	L _{pa}
BV30	108

Raven hrupa je merjena 1 m proč od motorja, v dB (A), skladno z ISO 3744. Netočnost ±3 dB.

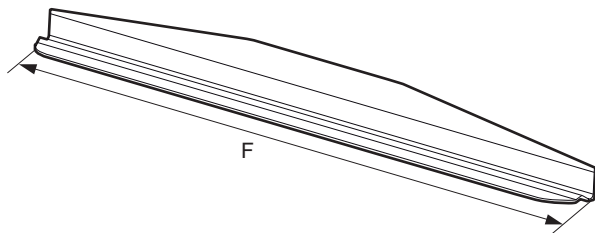
Dimenzije

Stroj



	A	B	C	D	E
mm	700	580	670	800	800-1.300

Letev



	F
m	1,8
m	2,4
m	3,0
m	3,6
m	4,2

EC izjava o skladnosti

EC izjava o skladnosti

Mi, Construction Tools EOOD, tukaj izjavljamo, da spodaj navedeni stroji izpolnjujejo zahteve direktive ES; 2006/42/ES (Direktiva o strojih), ter spodaj navedene harmonizirane standarde.

Vrsta	Moč (kW)	Maks. št. vrt. (min-1)	Teža (kg)
BV30	1,2	7.400	14,0

Upoštevali smo naslednje harmonizirane standarde:

- ◆ EN12649

Pooblaščen predstavnik za tehnično dokumentacijo:

Emil Alexandrov
Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Glavni direktor:

Nick Evans

Proizvajalec:

Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Kraj in datum:

Rousse, 16.1.2013

Prepovedana je vsaka uporaba ali kopiranje vsebine te publikacije brez ustreznega dovoljenja. To se še posebej nanaša na blagovne znamke, nazive modelov, številke delov in risbe.

© 2015 Construction Tools EOOD | No. 9800 1193 37b | 2015-03-03